

INFORMATION ZUR
Information to / Information de

EG-GENEHMIGUNG
EEC Type-Approval certificate / homologation CEE
für / for / pour



Genehmigungsnummer e4*97/24*2005/30/9/III*2346*00

Approval number/
numéro d'homologation

Genehmigungszeichen e4 2346

Approval sign/
signe d'homologation

Schalldämpfertyp: YC3

silencer type/silencieux type

Hersteller:

Manufacturer/
fabricant

**REMUS Innovation Forschungs-
und Abgasanlagen
Produktionsgesellschaft mbH
Dr.-Niederdorfer-Straße 25
A-8572 Bärnbach**

Bitte führen Sie die Genehmigung mit den Fahrzeugpapieren mit.

Please carry the approval along with the vehicle documents.

SVP conserver se document avec les papiers du véhicule.

Nachdruck und jegliche Vervielfältigung dieser EG-Genehmigung, auch auszugsweise, sind untersagt. Zuwiderhandlungen werden gerichtlich verfolgt.

Any reprint or copying of this EC approval, even in extracts, are prohibited.
Infringements will be prosecuted.

*Toute reproduction ou copie de cette homologation CEE,
complète ou partielle sont interdites. Toute infraction sera sanctionnée.*

1. Serienanlage entfernen.
Remove the standard equipment.
2. REMUS Verbindungsrohr auf den Serienkrümmer aufstecken.
Fit the REMUS connecting pipe onto the standard header.
3. REMUS Schalldämpfer mit dem beige-packten Halter auf das Verbindungsrohr aufstecken und mit den Federn fixieren.
Install the REMUS silencer with the supplied bracket onto the connecting pipe and fix with the springs.
4. Die Anlage so ausrichten, dass alle Bauteile genügend Freigängigkeit haben.
Adjust the equipment to allow all part sufficient clearance.
Achtung! Schalldämpfer so einrichten, dass beim Durchfedern die Schwinge den Schalldämpfer nicht berührt. Wenn notwendig, den Halter etwas nachrichten.
Attention! Set up the silencer so that it does not touch the rear swingarm when under compression. Adjust bracket if necessary.
5. Alle Schrauben festziehen.
Tighten all screws.
6. Nach ca. 100 km alle Schrauben nachziehen.
Re-tighten all screws after 100 km.
7. Wenn Sie diese Punkte beachten, sind wir überzeugt, dass Sie lange Spaß an der REMUS-Schalldämpferanlage haben.
We are certain you will have a lot driving pleasure with the REMUS silencer if you have followed these instructions.

Typ / Type : YC3
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typ- genehmigungs- Nr. bzw. ABE-Nr. / Type-approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Verkaufs- bezeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hub- raum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der techni- schen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: HONDA Motor Co., Ltd. (J)							
SC59 (e4*2002/24* 1726*00 und / and ...*01)	CBR1000RR	SC59E	999	131/12000	M6	11/ 2007	[1] [1D] [3] a)
				78/11000			
SC59 (ab / from e4*2002/24* 1726*02)	CBR1000RR CBR1000RA	SC59E	999	131/12000	M6	MJ 2009	[1] [1D] [3] b)
				78/11000			

[1] Serien-Krümmen / original manifold

[1D] Ein Verbindungsrohr mit Katalysator / one connecting pipe with catalyst
 Typ / type YC3 Ausführung HK12 2346

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type YC3 2346

- a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B
 a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows B
- b) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile C
 b) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows C

Typ / Type : YC3
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Krafträder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftradtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: SUZUKI (J)							
WVCX (e4*2002/24*2102*..)	SFV650	P511	645	53/8400	6	10/ 2008	[1] [3] a)
	SFV650A						
	SFV650U	P512		25/8400			
	SFV650UA						

[1] Serien-Krümmen und Serien-Vorschalldämpfer (mit Katalysator) / original manifold and original front silencer (with catalyst)

[3] Ein Hauptschalldämpfer mit Verbindungsrohr / one main silencer with connecting pipe
 Typ / type YC3 2346

- a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B
 a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

Typ / Type : YC3
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Kraftäder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftadtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: SUZUKI (J)							
WVCV (e4*2002/24*1756*..)	GSX- R600	N735	599	92/13500	6	11/ 2007	[1]
	GSX- R600U2	N736		78/13000			[1B]
	GSX- R600U3	N737		25/8500			[3] a)
WVCW (e4*2002/24*1852*..)	GSX- R750	R745	750	110,3/13200	6	12/ 2007	[1]
	GSX- R750U2	R746		78/12500			[1B] [3] a)

[1] Serien-Krümmen und Serien-Vorschalldämpfer (mit Katalysator) / original manifold and original front silencer (with catalyst)

[1B] Ein Verbindungsrohr / one connecting pipe

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type YC3 e4 2346 9

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2006/120/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile B

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2006/120/EC, chapter 5, Ann. II, rows B

Typ / Type : YC3
 Hersteller / Manufacturer : REMUS

Anlage / Appendix
 A

Fabrik- oder Handelsmarke und Typ der Kraftäder, für die die Schalldämpferanlage bestimmt ist
 Trademark or trade name and type of the motorcycles to which the silencer-system is to be fitted

Kraftadtyp / Type of motor- cycle (Typgeneh- migungs-Nr. bzw. ABE-Nr. / Type- approval No. resp. ABE-No.)	Markenname oder Ver- kaufsbe- zeichnung / Trademark or trade name	Motor / Engine	Hubraum / Total cylinder capacity [cm ³] (92/61/ EWG)	Nennleistung maximal / Rated maximum power [kW/min ⁻¹] (ISO 4106; 95/1/EG, Anh. II)	Anzahl der Gänge des Schalt- getriebes / Number of gear ratios	ab Bau- jahr / From model- year	Teile der technischen Einheit / Parts of the separate technical unit
Hersteller / Manufacturer: SUZUKI (J)							
WVB6 (e4*2002/24* 0375*..)	GSX- R1000	T 713	999	130,9/11000	6	12/ 2004	[1]
	GSX- R1000U2	T 714		78/10000			[1D] [3] a)

[1] Serien-Krümmen / original manifold

[1D] Ein Verbindungsrohr mit Katalysator / one connecting pipe with catalyst

Typ / type PC1 Ausführung SK13 e4 2187 5

[3] Ein Hauptschalldämpfer / one main silencer Typ / type YC3 e4 2346 9

a) Hinweis: Abgasemission erfüllt 97/24/EG geändert durch 2003/77/EG, Kap. 5, Anh. II, Zeile A

a) Please note: Emissions according to 97/24/EC as amended by 2003/77/EC, chapter 5, Ann. II, rows A